

PIPELINE

DISTRITO DE AGUA DE PALMDALE

El Departamento de Obras Públicas (PWD) amplía el uso de agua reciclada a medida que la planta de demostración audiovisual con agua pura se acerca a su finalización.

Este verano, el Distrito de Agua de Palmdale (PWD, por sus siglas en inglés) conectó dos nuevos puntos a las tuberías moradas de agua reciclada que recorren aproximadamente una milla a lo largo de East Avenue Q, al oeste de la calle 30 Este.

Las nuevas conexiones proporcionan agua reciclada a Together California, una comunidad de acogida, y al Centro de Demostración Pure Water Antelope Valley (PWAV). Together California comenzó a utilizar agua reciclada para el riego de sus jardines en julio. Se prevé que utilice entre 3 y 5 acres-pie, o entre 1 y 1,5 millones de galones, de agua reciclada al año. El Centro de Demostración, el primer proyecto avanzado de purificación de agua del Valle de Antelope, utiliza agua reciclada para algunas de sus necesidades de construcción.



Anteriormente, solo el parque William J. McAdam y el campus de Palmdale de la escuela secundaria SOAR contaban con agua reciclada para riego. Estos dos proyectos de agua reciclada, junto con Together California, fueron completados por el Departamento de Obras Públicas (PWD) en nombre de la Autoridad de Agua Reciclada de Palmdale (PRWA).

“Seguimos evaluando oportunidades en las que el agua reciclada tenga sentido”, dijo el gerente de ingeniería, Shadi Bader.

El sistema de agua reciclada existente incluye aproximadamente 2790 metros de tubería de 61 centímetros de diámetro a lo largo de la calle 30 Este. Además, aproximadamente 1,6 kilómetros de tubería de 30 centímetros de diámetro a lo largo de la Avenida Q suministra agua reciclada al Centro de Demostración, la oficina principal del Departamento de Obras Públicas y la escuela secundaria SOAR.

(Continúa en la página 2)



OTOÑO DE 2026 | VOLUMEN 12 NÚMERO 3

En este número:

Localice su válvula de aislamiento	Página 2
¡Hablemos de H2O! Calidad del agua	Página 3
Lista de interesados en la Academia de Embajadores del Agua 2027	Página 4

Calendario:

Reuniones de la Junta Directiva
Lunes a las 6 p.m.
14 y 28 de septiembre, 12 y 26 de octubre, 9 y 23 de noviembre, Sala de Juntas del Departamento de Obras Públicas
2029 E. Avenue Q, Palmdale

Evento

¡Hablemos de H2O! Calidad del agua
Jueves 24 de septiembre, de 17:00 a 18:30.

Planta de tratamiento de agua Leslie O. Carter
700 East Avenue S, Palmdale

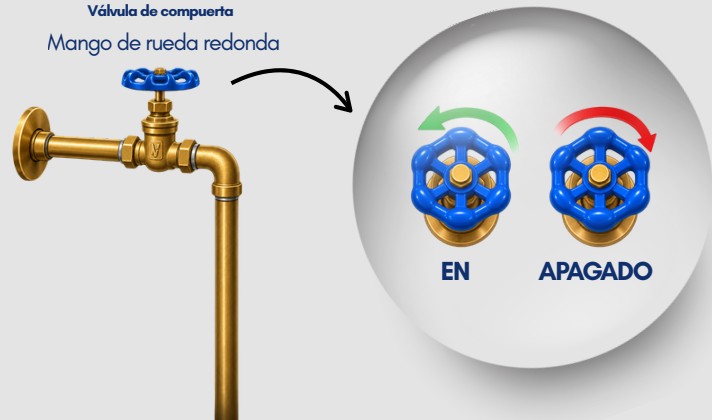
Cómo localizar su válvula de aislamiento

Localiza la válvula de cierre de tu casa antes de que ocurra una emergencia. El tipo y la ubicación de las válvulas pueden variar según la vivienda. Usa esta guía para identificar tu válvula y aprender a abrir o cerrar el agua de forma segura.

Casas antiguas

La válvula de aislamiento suele estar ubicada en el exterior, cerca de la llave de paso principal.

Válvula de compuerta
Mango de rueda redonda



Casas más nuevas

La válvula de aislamiento suele estar ubicada dentro del garaje.

Válvula de bola
Manija de palanca



(Continuación de la página 1)

Bader añadió que el próximo emplazamiento en utilizar agua reciclada para el riego de jardines probablemente será un complejo de viviendas multifamiliares en la intersección de East Avenue Q y la calle 25 Este. El proyecto está utilizando agua reciclada para las labores de nivelación. Asimismo, se prevé la apertura en 2027 de una estación de llenado a granel de agua reciclada junto a las instalaciones de demostración, ubicadas en el número 2107 de East Avenue Q. El coste por galón será un 25 % inferior al del agua potable.



PWD
RECYCLED WATER

DO NOT DRINK

El complejo multifamiliar y la estación de llenado también serán proyectos liderados por PWD para PRWA, que fue formada conjuntamente por el Distrito y la ciudad de Palmdale para estudiar, promover, desarrollar, distribuir, instalar, financiar, utilizar y gestionar los recursos de agua reciclada.

La oficina principal del Departamento de Obras Públicas (PWD, por sus siglas en inglés), ubicada justo al oeste del Centro de Demostración, utilizará eventualmente agua reciclada para el riego de jardines, lo que supondrá aproximadamente 1 millón de galones de agua al año.

“Estos proyectos ayudan al Departamento de Obras Públicas a diversificar sus fuentes de agua, reducir el uso de agua potable para riego y otros fines no potables, aprovechar de forma beneficiosa un recurso hídrico disponible localmente y apoyar el desarrollo de Pure Water AV”, dijo Bader.

La planta piloto tiene previsto abrir sus puertas a mediados de 2027. Se someterá a un año de pruebas para demostrar su viabilidad. Una vez finalizada la construcción a gran escala, purificará aproximadamente 4,75 millones de galones de agua reciclada al día procedente de la planta de tratamiento de Palmdale.

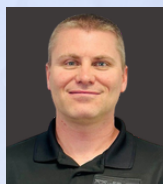


¡Hablemos de H2O!

CALIDAD DEL AGUA

Únase al personal del Distrito de Agua de Palmdale para una presentación informativa sobre la calidad del agua y cómo se trata para garantizar que sea segura y confiable.

Tras la presentación, los asistentes tendrán la oportunidad de realizar una visita guiada a la planta de tratamiento de agua Leslie O. Carter y conocer de cerca el proceso de tratamiento del agua.



Presentando:
Gerente de Operaciones Joe Marcinko
y
Anthony Myrick, supervisor de calidad
del agua y asuntos regulatorios.



Jueves, 24 de septiembre de 2026
5 - 6:30 p.m.

Planta de tratamiento de agua Leslie O. Carter
700 East Avenue S, Palmdale

SCAN HERE



Es necesario registrarse y el cupo es limitado. Para inscribirse, comuníquese con la especialista en asuntos públicos Michelle Trejo a través del correo electrónico mtrejo@palmdalewater.org, escanee el código QR que aparece arriba o llame al 661-441-5944.

#ElMejorEquipoDeTodosLosTiemposEnAcción

¡El calor del verano no ha frenado al mejor equipo de PWD! Nuestro equipo de nueve operarios y dos supervisores sigue trabajando arduamente para que nuestro sistema de agua funcione de manera segura y confiable. En la foto, trabajando bajo un calor de 40,5 °C, el equipo reemplazó una válvula de descarga de 5 cm con una nueva boca de incendios e instaló una válvula de vacío de aire para ayudar a liberar el aire atrapado en la tubería de agua.



Día de agradecimiento al cliente en PWD



El Día Anual de Agradecimiento al Cliente de PWD, celebrado el 22 de julio, contó con la presencia de decenas de clientes que conocieron el Distrito y se relacionaron con el personal de diversos departamentos. Los asistentes hicieron preguntas, disfrutaron de refrescantes aguas frescas de un pequeño negocio local y se tomaron fotos con Aqua Dog.





Mantente conectado

Síguenos en las redes sociales para estar al día de las últimas noticias, eventos y consejos para ahorrar agua:

- Facebook: @palmdalewater
- Instagram: @palmdalewater
- Twitter/X: @palmdale_water
- LinkedIn: Palmdale Water District

¡CONTÁCTANOS!

ATENCIÓN AL CLIENTE: 661-947-4111 LÍNEA DE EMERGENCIA: 661-947-4114 FAX: 661-947-8604 EFICIENCIA EN EL USO DEL AGUA: 661-947-4111 EXT. 5002

PAGA TU FACTURA POR TELÉFONO LAS 24 HORAS DEL DÍA, LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA: 661-947-4111, PRESIONE 1 DESPUÉS DE SELECCIONAR EL IDIOMA.

PAGA EN LÍNEA:
PALMDALEWATER.ORG

PAGA CERCA DE TI: PAGA EN EFECTIVO EN CUALQUIER TIENDA 7-ELEVEN O FAMILY DOLLAR CON TU ESTADO DE CUENTA DE PWD.

ATENCIÓN: ESTA PUBLICACIÓN ESTÁ DISPONIBLE EN ESPAÑOL EN NUESTRO SITIO WEB PALMDALEWATER.ORG.

ATENCION: ESTA PUBLICACION ESTA DISPONIBLE EN ESPANOL EN NUESTRO SITIO WEB. VISITE PALMDALEWATER.ORG.



Junta Directiva

W. Scott Kellerman, División 1 Don Wilson, División 2 Cynthia Sanchez, División 3 Kathy Mac Laren-Gomez, División 4 Debbie Dino, División 5

Equipo ejecutivo

Dennis D. LaMoreaux
Director General/CEO

Scott Rogers
Subdirector General/Director de Operaciones

Viridiana Iguaran
Gerente de Finanzas/Director Financiero

La revista The Pipeline es publicada por el Departamento de Asuntos Públicos del Distrito de Agua de Palmdale.

EDITOR/REDACCIÓN
Judy Shay, Directora de Asuntos Públicos

DISEÑADOR/ESCRITOR
Michelle Trejo, Especialista en Asuntos Públicos

Declaración de misión: Desde 1918, el Distrito de Agua de Palmdale ha proporcionado agua de alta calidad a un precio razonable. Nos enorgullecemos de brindar una excelente atención al cliente; abogar por los problemas locales relacionados con el agua que benefician a nuestros residentes; educar a la comunidad sobre el uso eficiente del agua; y liderar nuestra región en la investigación e implementación de tecnologías emergentes que aumentan la eficiencia operativa.

Conviértete en Embajador del Agua de PWD en 2027

¡Descubre el funcionamiento interno del Distrito de Agua de Palmdale! Nuestra galardonada Academia de Embajadores del Agua ofrece a los miembros de la comunidad la oportunidad de aprender sobre las fuentes de agua, la infraestructura, las instalaciones y los proyectos futuros del Distrito de Agua de Palmdale, a la vez que se conectan con las personas que ayudan a que nuestro suministro de agua siga fluyendo.

Anota la fecha en tu calendario

7 de abril • 14 de abril • 21 de abril • 24 de abril

Gratis y abierto a la comunidad.

Cuatro sesiones a lo largo de tres semanas.

Debe asistir a las cuatro sesiones.

Se requiere registro

Visitas guiadas entre bastidores a las instalaciones de la presa de Littlerock y la planta de tratamiento de agua Leslie O. Carter.

Comidas proporcionadas



Es necesario registrarse y el cupo es limitado. Para inscribirse, comuníquese con la especialista en asuntos públicos Michelle Trejo a través del correo electrónico mtrejo@palmdalewater.org, escanee el código QR que aparece arriba o llame al 661-441-5944.